



IN THE CIRCUIT COURT OF _____ COUNTY, MISSOURI
EN EL TRIBUNAL DE CIRCUITO DEL CONDADO DE _____, MISSOURI

Judge or Division: <i>Juez o División:</i>	Case Number: <i>Número del caso:</i>	
Plaintiff(s): <i>Demandante(s):</i> 1. 2. vs. contra		(Date File Stamp) <i>(Sello de la fecha de entrega)</i>
	Plaintiff's Address (No.1): <i>Dirección del Demandante (Núm. 1):</i>	Defendant's Address (No.1): <i>Dirección del Demandado (Núm. 1):</i>
	City, State, Zip: <i>Ciudad, Estado, Código postal:</i>	City, State, Zip: <i>Ciudad, Estado, Código postal:</i>
	Telephone Number: <i>Número de teléfono:</i>	Telephone Number: <i>Número de teléfono:</i>
Defendant(s): <i>Demandado(s):</i> 1. 2.	Plaintiff's Address (No.2): <i>Dirección del Demandante (Núm. 2):</i>	Defendant's Address (No.2): <i>Dirección del Demandado (Núm. 2):</i>
	City, State, Zip: <i>Ciudad, Estado, Código postal:</i>	City, State, Zip: <i>Ciudad, Estado, Código postal:</i>
	Telephone Number: <i>Número de teléfono:</i>	Telephone Number: <i>Número de teléfono:</i>

Counterclaim Small Claims Court
Contrademanda en el Tribunal de reclamaciones menores

The defendant states he/she has a claim against the plaintiff in the amount of \$ _____. The counterclaim arose on or about _____ (date) as a result of the following events:

El demandado establece que tiene una reclamación contra el demandante por la cantidad de \$ _____.

La contrademanda surgió el o aproximadamente el _____ (fecha) como resultado de los siguientes eventos:

Counterclaim Arising Out of the Same Transaction
Contrademanda que surge de la misma transacción

The defendant states that the information contained in the counterclaim is true and correct to the best of his/her knowledge. Defendant understands that should he/she be successful in this action and obtain judgment, and if plaintiff does not appeal within ten days, this judgment becomes final. The defendant cannot commence another action involving the same parties and issues. Defendant understands that he/she is waiving his/her right to jury trial on these issues in the small claims court.

El demandado declara que la información contenida en la contrademanda es verdadera y correcta según su leal saber. El demandado entiende que en caso de tener éxito en esta acción legal y obtener una sentencia, y si el demandante no apela dentro de los diez días, esta sentencia será final. El demandado no puede iniciar otra acción legal que involucre a las mismas partes y los mismos asuntos. El demandado entiende que está renunciando a su derecho a un juicio por jurado sobre estos asuntos en el tribunal de reclamaciones menores.

Counterclaim Not Arising Out of the Same Transaction
Contrademanda que no surge de la misma transacción

In addition to the above, defendant claims that he/she is not an assignee of this counterclaim, and that to the best of his/her knowledge he/she has not filed more than twelve (12) other claims in Missouri small claims courts during the current calendar year.

Además de lo anterior, el demandado asegura que él o ella no es cesionario de esta contrademanda y que, a su leal saber, no ha presentado más de otras doce (12) reclamaciones en los tribunales de reclamaciones menores de Missouri durante el presente año calendario.

Date
Fecha

Signature of Defendant
Firma del Demandado

Keep a copy of this counterclaim and bring it to court.
Guarde una copia de esta contrademanda y tráigala al tribunal.

Instructions
Instrucciones

1. By using this form, the defendant is countersuing you.
Al usar este formulario, el demandado lo está contrademandando.

2. To defend yourself:
Para defenderse:
 - a. You must appear at the date and time set for hearing.
Usted debe comparecer en la fecha y hora fijadas para la audiencia.
 - b. You should bring with you all books, papers, witnesses, and evidence you have to establish your defense.
Debe traer todos los libros, documentos, testigos y evidencia que tenga para establecer su defensa.
 - c. At your request, the clerk will issue a subpoena for any witness you may need. You must order the subpoena as soon as possible and before the hearing date.
Si usted lo solicita, el secretario emitirá un citatorio para los testigos que necesite. Usted tiene que ordenar el citatorio lo más pronto posible y antes de la fecha de la audiencia.

3. The rules of evidence do not apply, and you may defend this action with or without the assistance of an attorney.
Las normas de evidencia no se aplican, y usted puede defenderse de esta acción legal con o sin la ayuda de un abogado.